

AVIS D'APPEL D'OFFRES OUVERT
Tél. : 0537 28 93 00 / 0537 28 93 12 ; Fax : 0537 29 04 30
N°1/DS/DGRV/2016 (Séance d'ouverture publique)

Le Mardi 15 mars 2016 à 10 h, il sera procédé au Siège de la Société Nationale des Transports et de la Logistique (SNTL), sis Avenue Al Fadila, Quartier Industriel C-Y-M, B.P 114 à Rabat, à l'ouverture des plis concernant l'appel d'offres ouvert relatif à la location de locaux commerciaux aux Gares Routières de Voyageurs de **Laayoune, de Dakhla et de Kenitra.**

Les caractéristiques des locaux en location sont comme suit:

Lot n°	Type du local	Dimensions			Emplacement	Estimation du loyer mensuel en dhs	
		Longueur	Largeur	Superficies en m ²			
1	Local commercial ou agence de services ou équivalent	4,50	2,80	12,30	Au centre commercial de la gare de Laayoune	2.000.00	
2		6,30	7,50	47		4.000.00	
3		5,75	4,50	26		3.000.00	
4	café restaurant	8,5	8,25	127		15.000.00	
		9,5	6				
5	N'est pas mis en location						
6	Local commercial ou agence de services	10,50	5	52,5		4.000.00	
7	Café restaurant	12	8,2	98		10.000.00	
8	Local commercial ou agence de services ou équivalent	5,75	4,50	26		3.000.00	
9		5,75	4,50	26		3.000.00	
10		5,75	4,50	26		3.000.00	
11		7,5	6,30	47		4.000.00	
12		4,50	2,80	12,30	2.000.00		
13	Bureau tabac et journaux	5,30	4,65	25	Au hall des voyageurs Laayoune	4.000.00	
14	Toilettes (1) H et F				centre commercial de la gare de Laayoune	1.200.00	
15	Toilettes (2) H et F avec douches				Au hall des voyageurs de Laayoune	1.500.00	
16	Toilettes (3) H et F					1.500.00	
17	Parking pour voitures			59	Devant la gare de Laayoune	1.000.00	
18	Café restaurant				Au hall de la GRV de Dakhla	6000.00	
19	Local Journaux tabac					2500.00	
20	Local alimentation					2500.00	
21	Dépôt ou agence	8.10	7	56.70m ²	Au hall de la GRV de Kenitra	3500.00	
22	Laiterie	5.70	3.80	22m ²	Au hall de la GRV de Kenitra	2500.00	
23	Consigne à bagage	5.70	3.80	22m ²	Au hall de la GRV de Kenitra	2500.00	

Le dossier d'appel d'offres peut être retiré à partir du 18 février 2016 auprès du service participation, bureau N°313 bis au siège de la SNTL, sis à avenue Al Fadila, Quartier Industriel C-Y-M, B.P 114 à Rabat ou de la gare routière de Laayoune, à Hay al kassam, Laayoune ou à télécharger à partir du site Web de la SNTL à l'adresse électronique suivante : www.sntl.ma

دفتر الشروط و التحملات لإيجار واستغلال محلات تجارية
بالمحطات الطرقية للمسافرين بالعيون والداخلة والقنيطرة
رقم 1/م .خ/ق. م. ط. م/2016

تضع الشركة الوطنية للنقل والوسائل اللوجيستكية رهن إشارة العموم المحلات التجارية التالية
بالمحطات الطرقية للمسافرين بمدن العيون ، والداخلة والقنيطرة :

رقم المحل	نوع المحل	الطول	العرض	المساحة بالمتر المربع	الموقع	تقدير الكراء الشهري بالدرهم	
1	محلات تصلح لعدة استعمالات، محل تجاري أو وكالة اتصالات أو ما يشابه ذلك....	4.50	2.80	12.30	بالمركز التجاري داخل المحطة الطرقية العيون	2.000	
2	محلات تصلح لعدة استعمالات، محل تجاري أو وكالة اتصالات أو ما يشابه ذلك....	6.30	7.50	47		4.000	
3	مقهى و مطعم	5.75	4.50	26		3.000	
4	مقهى و مطعم	8.5 و 8.25 و 9.5	6	127		15.000	
5	غير معروض للكراء						
6	محل تجاري أو وكالة اتصالات وما يشابه	10.50	5	52.5		4.000	
7	مقهى و مطعم	12	8.2	98		10.000	
8	محلات تصلح لعدة استعمالات، محل تجاري أو وكالة اتصالات أو ما يشابه ذلك....	5.75	4.50	26		3.000	
9	محلات تصلح لعدة استعمالات، محل تجاري أو وكالة اتصالات أو ما يشابه ذلك....	5.75	4.50	26		3.000	
10	محلات تصلح لعدة استعمالات، محل تجاري أو وكالة اتصالات أو ما يشابه ذلك....	5.75	4.50	26		3.000	
11	محلات تصلح لعدة استعمالات، محل تجاري أو وكالة اتصالات أو ما يشابه ذلك....	7.5	6.30	47		4.000	
12	محلات تصلح لعدة استعمالات، محل تجاري أو وكالة اتصالات أو ما يشابه ذلك....	4.50	2.80	12.30		2.000	
13	محل تجاري لبيع الجرائد والمجلات،	5.30	4.65	25	بباحة المسافرين لمحطة العيون	4.000	
14	صحيات مجهزة 1		للرجال و النساء		بالمركز التجاري للمحطة العيون	1.200	
15	صحيات مجهزة 2		3 للرجال و النساء من بينهم صحيات لذوي الاحتياجات الخاصة		بباحة المسافرين لمحطة العيون	1.500	
16	صحيات و رشاشات مجهزة		صحيات و رشاشات استحمام		بباحة المسافرين لمحطة العيون	1.500	
17	مستوقف السيارات		يتكون من 12 موقف للسيارات		أمام محطة العيون	1.000	
18	مقهى و مطعم		59		بباحة المسافرين لمحطة الداخلة	6000	
19	محل لبيع الجرائد و التبغ		8.8		بباحة المسافرين لمحطة الداخلة	2500	
20	محل لبيع المأكولات		8.8		بباحة المسافرين لمحطة الداخلة	2500	
21	مستودع أو وكالة		56.70		بباحة المسافرين لمحطة القنيطرة	3500	
22	مقشدة		22		بباحة المسافرين لمحطة القنيطرة	2500	
23	مستودع الأمتعة		22		بباحة المسافرين لمحطة القنيطرة	2500	

الباب الأول: شروط المشاركة

تحدد شروط المشاركة في هذه العملية وفق الفصول التالية :

الفصل الأول: حق المشاركة

لا يسمح بالمشاركة لأي شخص ذاتي أو معنوي يوجد في حالة نزاع قضائي مع الشركة.

الفصل الثاني: محتوى و تقديم ملف طلب العروض

يوضع الملف الذي يقدمه كل متنافس في ظرف مغلق داخل الأجل المحدد بالإضافة الاسم الشخصي و العائلي أو الاسم التجاري بالنسبة للأشخاص المعنوية ، و عنوانه ورقم الهاتف و موقع المحطة (المدينة) ورقم العقار موضوع الكراء ، دون إضافة أي تضمين آخر ، ويحتوي هذا الظرف على غلافين مختومين :

1. الغلاف الأول: يوضع به الملف الإداري والتقني لكل عرض

يتكون من :

- نظير من دفتر التحملات موقع عليه من طرف المتنافس و مصحح الإمضاء ،
- بطاقة التعريف الوطنية لصاحب العرض إذا كان شخصا ماديا أو نسخة من السجل التجاري بالنسبة للأشخاص المعنوية،
- الوثائق التي تبين الصلاحيات المخولة للوكيل بان يتصرف باسم المتنافس وكذا القانون الأساسي و لائحة أعضاء مجلس الإدارة أو المسيرين بالنسبة للأشخاص المعنوية،
- تقديم ورقة (في صفحة واحدة) يشرح فيها صاحب العرض نوعية المشروع الذي ينوي إقامته في المحل التجاري الذي اختاره،
- شواهد تثبت أهلية ومهنية وجودة خدمات صاحب العرض حسب نوع المشروع الذي يعتزم إقامته بالمحل الذي تم اختياره (إذا ما توفرت) ،
- وصل أداء ضمانة مؤقتة بنكية تعادل شهرين من الثمن التقديري للكراء لكل محل حسب الجدول أعلاه (النسخة الأصلية بعد ملاء النموذج المرفق وتسجيله بوكالة بنكية) .
- و تكتب على هذا الغلاف عبارة "الملف الإداري".

2. الغلاف الثاني يوضع به الملف المالي لكل عرض:

ملاً وتوقيع مطبوع الالتزام رفقته و تكتب عليه عبارة "العرض المالي".

الفصل الثالث: سحب الملفات

إن سحب ملفات طلب العروض ، بعد وضعها ، يكون بواسطة طلب كتابي يوقع عليه المتنافس أو نائبه المؤهل قانونيا و يسجل تاريخ و ساعة السحب في سجل خاص .

- **اجل صلاحية العروض** : يبقى المتعهدون ملتزمين بالعروض التي قدموها خلال ستين يوما تحسب ابتداء من تاريخ فتح الاظرفة. و إذا تبين للجنة طلب العروض عدم قدرتها على تحديد اختيارها خلال هذا الأجل، فيمكن لصاحب المشروع أن يقترح، بواسطة رسالة مضمونة بإفادة بالاستلام أو عن طريق إعلان في الصحف، تمديد هذا الأجل. و يبقى فقط المتعهدون، الذين أعلنوا عن موافقتهم بواسطة رسالة مضمونة بإفادة بالاستلام توجه إلى صاحب المشروع، ملتزمين خلالها بالأجل الجديد.

الفصل الرابع: يتم تقييم العروض على مرحلتين:

- المرحلة الأولى المتعلقة بالجانب الإداري والتقني للمستغل، يتم تقييمها على الشكل التالي

مكونات الملف التقني	تقييم مستوى المهنية	النقطة العليا	الوثائق المطلوبة
ملف تقني عن المشروع	- تقييم ورقة عن المشروع	15 نقط	إعداد ورقة عن المشروع المزمع إنجازه بالمحل المختار
شهادات تخصص مهني للمشرفين عن المشروع (حسب نوعية التجارة المبرمجة)	- مدارس عليا معتمدة - مدارس تكوين مهني معتمدة، - أقدمية في المهنة أكثر من 3 سنوات.	15 نقط 10 نقط 10 نقط	الإدلاء بنسخ مطابقة للأصل من الشهادات المطلوبة. <u>إذا ما توفرت</u>
شهادة جودة	شهادة إيزو في التخصص المطلوب	10 نقط	<u>إذا ما توفرت</u>
تواجد شبكة على المستوى الوطني	بالنسبة لأبنك ووكالات الاتصالات و المطاعم و المتاجر	10 نقط	أثبتت عدد الفروع بالوثائق اللازمة.
مجموع الملف التقني		50 نقطة	

- المرحلة الثانية : تتعلق بالجانب المالي ويتم تقييمها على الشكل التالي:

القيمة المالية للعرض المقدم	النقطة العليا
يفوق العرض المقدم ب 100% السعر التقديري للعرض	60
يفوق العرض المقدم ب 50% السعر التقديري للعرض	40
يقارب العرض المقدم السعر التقديري للعرض ب 10%	20
العرض المقدم أقل ب 20% من السعر التقديري للعرض	00

الفصل الخامس: العرض الفائز

ويعتبر فائزا العرض الذي نال أعلى نقطة عند جمع نقط الملف التقني والعرض المالي. في حالة تساوي العروض، فإن اللجنة تطلب من هؤلاء المتعهدين بتقديم عروض أعلى جديدة مكتوبة و موضوعة في غلاف مغلق مكتوب عليه اسم المتعهد و رقم المحل التجاري. إذا رفض المتعهدون المعينون تقديم عروض جديدة بأثمان أعلى أو إذا كانت الزيادات المقترحة متساوية أيضا أجريت بينهم قرعة لتعيين المتعهد الواجب قبوله .
لا تؤخذ بعين الاعتبار الملفات غير المستوفية للشروط المذكورة أعلاه.

الباب الثاني: شروط الاستغلال

الفصل الأول: تسديد تسبيق الاستغلال

يؤدي الفائز بالعرض تسبيقا قدره اثنا عشر شهرا (12) من سومة الاستغلال التي التزم بها وذلك في أجل أقصاه 30 يوما بعد تسلم اشعار التبليغ بالفوز بالصفحة وقبل إمضاء العقد. وفي حالة تجاوز الأجل المذكور، يضيع على الفائز بالعرض أحقيته في كراء المحل و لا يحق له المطالبة بقيمة الضمانة المؤقتة،

الفصل الثاني: مدة الاستغلال

يدخل العقد حيز التنفيذ ابتداء من تاريخ محضر تسليم المرافق المتفق عليها ، ويبقى ساري المفعول لمدة خمس سنوات قابلة للتجديد. وفي حالة رغبة أحد الطرفين عدم تجديد العقد، يتعين عليه إخبار الطرف الآخر بواسطة رسالة مضمونة قبل ثلاثة أشهر على الأقل.

الفصل الثالث: تسديد المبالغ المترتبة عن الاستغلال

تسدد سومة الاستغلال شهريا عند بداية كل شهر في الحساب البنكي للشركة الوطنية للنقل والوسائل اللوجيستية الخاص بالمحطة الطرفية.
في حالة عدم أداء المستغل لشهرين متتاليين خلال مدة الاستغلال، يحق للشركة الوطنية للنقل والوسائل اللوجيستية فسخ عقد الاستغلال وتخضم من التسبيق قيمة الشهرين المتأخرين وكذا مبلغ تعويض بعد تقويم الخسائر التي قد تنتج عن استغلاله للمحل. كما تتم متابعتها قضائيا اذا فاقت قيمة الخسائر مبلغ التسبيق.

الفصل الرابع: مراجعة السومة الكرائية

تخضع سومة الاستغلال الشهرية لمراجعة تلقائية تصاعدية كل ثلاث سنوات بنسبة 10%، تضاف لمبلغ آخر سومة مؤداة، مع التزام المستغل بأدائها إجباريا.

الفصل الخامس: شروط الاستغلال

يخضع عقد الاستغلال للمقتضيات العامة ولا يمكن للمستغل التذرع بمقتضيات ظهير 24 ماي 1955 التي لا تلزم الشركة

الفصل السادس: ضريبة النظافة

يلتزم مستغل المحل بأداء نسبة 10% من سومة الاستغلال الشهرية كمقابل للحراسة و النظافة في المرافق المشتركة.

الفصل السابع: تزويد المحل المكثري

يتحمل مستغل المحل المصاريف المتعلقة بتزويد محله بعداد الكهرباء (وعداد الماء عند الاقتضاء). كما يلتزم بالتقيد بالموصفات المحددة من طرف الشركة فيما يخص تزيين وتجميل محله واحترام جميع القوانين والمقتضيات الجاري بها العمل.

الفصل الثامن: التأمين

يلتزم مستغل المحل بالتأمين على المحل التجاري ضد الحريق وكذا تأمين المستخدمين التابعين له طبقا للقوانين الجاري بها العمل.

الفصل التاسع: نظافة و أمن المحل

يتعين على مستغل المحل الحفاظ على المحل واجتناب كل ما من شأنه أن يشكل مصدر انتشار الأوبال كما يمنع عليه تسلم و تخزين المواد القابلة للانفجار أو المواد التي من شأنها أن تشكل خطرا على سلامة و أمن مستعملي المحطة.

الفصل العاشر: تغيير معالم المحل

يمنع على المستغل إحداث أي تغيير أو إصلاح بالمحل إلا بعد تقديم تصميم لذلك وبعد الموافقة عليه كتابة من طرف الشركة والمصادقة عليه من طرف مصالح البلدية.

الفصل الحادي عشر: استغلال و عدم التفويت

يتحدد حيز الاستغلال في المساحة المبيّنة ويمنع على المستغل احتلال المحيط الخارجي لهذه المساحة. كما يلتزم بعدم إجراء أي شكل من أشكال التفويت الجزئي أو الكلي للمحل.

الفصل الثاني عشر: احترام القانون الداخلي للمحطة

يلتزم مستغل المحل باحترام القانون الداخلي للمحطة الطرقية المنظم للعلاقات بين إدارة المحطة وجميع المستغلين.

الفصل الثالث عشر: بطلان العقد

يؤدي الإخلال بأحد الشروط الواردة بدفتر التحملات إلى بطلان العقد المبرم بين المتعاقدين.

الفصل الرابع عشر: تسجيل العقد

يتحمل المستغل جميع مصاريف تسجيل هذا العقد.

الفصل الخامس عشر: التقاضي

يتم التقاضي بخصوص جميع المنازعات التي تحدث بين الطرفين لدى المحاكم المختصة التابع لنفوذها مقر المحطة.

الرباط في

تم الإطلاع و المصادقة
على محتوى هذا الدفتر

MODELE DE CAUTION

(à établir par la banque)

Nous soussignés (Banque).....Société (Forme Juridique) Au capital de DH :dont le siège social est à représentée par MM.....

En qualité de:.....

déclarons nous porter caution personnelle et solidaire en faveur de

(STE).....auprès de la Société

Nationale des Transports et de la Logistique à concurrence de la somme de (en chiffres et en lettres)

.....

(Représentant le montant du cautionnement provisoire, définitif

(1) (de retenue de garantie, restitution d'acomptes auquel est assujettie

(ladite Société pour participer à l'Appel d'Offres N°

(ou en exécution des clauses du marché N°.....

(du.....relatif à

Conformément aux dispositions de l'article 48 du Décret Royal N° 209-65 du 23 JOUMADA II 1385 (19 OCTOBRE 1965) la validité de la caution définitive cesse d'avoir effet dans les 3 mois suivant la date de la réception définitive.

Toutefois, si la SNTL signale par lettre recommandée adressée aux cautions que le titulaire du marché ou de la commande n'a pas rempli toutes ses obligations, il ne pourra être mis fin à l'engagement des cautions que par une mainlevée délivrée par la SNTL.

Par la présente, nous nous engageons à régler à la SNTL le montant de cette caution, soit la somme de (en chiffres et en lettres)

Sur première demande de sa part et sans que besoin soit de sommations, procédures ou démarches quelconques et ce quelles que soient les exceptions soulevées par le débiteur principal, les contestations ou les oppositions formulées par ses soins.

Fait, à.....le.....

(Bon pour caution personnelle et solidaire à

(2) (concurrence de la somme de (en chiffres et

(en lettres).....

(.....

TRES IMPORTANT : Cette caution ne doit en aucun cas porter de date de validité

Signature :

(1) Les mentions inutiles sont à rayer

(2) Cette formule doit être écrite de la main du signataire.

التزام

أنا الموقع أسفله

الإسم الشخصي :

الإسم العائلي :

رقم بطاقة التعريف الوطنية: ب..... بتاريخ.....

العنوان الشخصي :

أصرح أنني زرت المحل التجاري الكائن بالمحطة الطرقية للمسافرين بال..... وتعرفت على موقعه داخل المحطة وألتزم بموجب المقتضيات الواردة في دفتر التحملات رقم 1/م.خ/ق.م. ط. م/2016 المتعلق باستغلال محلات تجارية التزاما تاما لا رجعة فيه، وأحدد سومة الاستغلال الشهرية كما هو مبين أدناه :

نوع الاستعمال	سومة الاستغلال الشهرية مع احتساب الضريبة (*)		رقم المحل التجاري الذي تم اختياره
	(بالأرقام)	(بالحروف)	
.....	درهم.....
.....		
.....		..درهم	

التوقيع